

Bergaran, 2026ko martxoaren 11n,

Alde batetik, GORKA ARTOLA ALBERDI, Bergarako Udaleko Alkatea, Udalaren ordezkartzan, Xabin Juaristi Arrieta jaunaren laguntzarekin; azken honek, halaber, ekintza hau gauzatuko du.

Bestaldetik, ARELIS SONIA VASQUEZ GARCIA (NAN: [REDACTED]), izenean eta ordezkartzan, jakinarazpenetarako honako helbide hau duena: [REDACTED] 04-A, 20570 Bergara, Gipuzkoa ([REDACTED] com)

Azken horrek kontratatzeko gaitasuna duela eta, gai honekiko indarrean dauden xedapenek zehazten dituzten bateraezintasun eta ezgaitasun arazorik ez duela aitortu ondoren, elkar behartzeko legezko gaitasuna aitortzen diote elkarri, honako aurrekariak azalduz

AURREKARIAK

Lehiaketa publikoaren bidez Osintxu auzoko Txuringo Tabernaren ustiaketa (Esp.: 2026KOPR0001) adjudikatzeko espedienteari hasiera eman ondoren, 2026ko martxoaren 2an emandako Dekretu bitartez, Alkateak [REDACTED], adjudikatzea erabaki zuen.

Eta bi aldeak, adjudikatzailerak zein adjudikazio-hartzaileak ados egonik, honako **KONTRATU** hau sinatu dute:

KLAUSULAK

LEHENENGOA: ARELIS SONIA VASQUEZ GARCIA [REDACTED] ndreak Osintxu auzoko Txuringo Tabernaren ustiatzeko konpromisoa hartzen du kontratu honetan, lehiaketa arautu zuten baldintza agirietan jasotako baldintzetan (kontratuari erantsen zaizkio).

BIGARRENA: Emakidak hiru (3) urteko iraupena izango du, harrera- eta funtzionamendu-akta sinatzen den egunetik zenbatuta.

HIRUGARRENA: Baldintza Agiri Administrazioen Agirietan eta adjudikazio hartzaileak egindako eskaintzan jasotzen den bezalaxe, honako kanonaren truke ustiatuko du adjudikazio hartzaileak: 160 euro hileko (BEZ gabe).

Ez dago prezioak berrikusterik, Baldintza Administrazio Berezien Agirian beste zerbaitez xedatu denean izan ezik.

Esleipendunak aplikatu beharreko hitzarmen kolektiboan ezarritako arauak eta baldintzak bete behar ditu kontratua gauzatzeko aldi osoan, eta hori ez betetzeak kontratua suntsiaraztea ekarriko du.



Kanonaren ordainketa Baldintza Administratibo Zehatzen Agirietan jasotakoaren arabera egingo da.

LAUGARRENA: Halaber, esleipenduna baldintzen agiri teknikoetan eta administratiboetan jasotako betebeharrak betetzeko konpromisoa hartzeaz gain, eskaintza teknikoan jasotako eran emango du zerbitzua, betiere Baldintza Agiri Tekniko zein Administratiboekin kontraesanean ez dagoenean.

BOSGARRENA: Kontratu honetan zehaztuta ez dagoen guztian lizitazioa arautu duen baldintzen pleguetan jasotakoa aplikatuko da. Plegu horiek, bi aldeek sinatuta, kontratu honi eranstean zaizkio.

Eta horrela jasota gera dadin, bi aldeek, agiri honetako edukiarekin ados egonik, kontratu honen bi ale sinatzen dute Bergaran, 2026ko martxoaren 11n.

IDAZKARIA
Xabin Juaristi Arrieta



ALKATEA
Gorka Artola Alberdi

EMAKIDUNA
Arelis Sonia Vasquez Garcia



En Bergara, el 11 de marzo de 2026.

De una parte, Don GORKA ARTOLA ALBERDI, Alcalde del Ayuntamiento de Bergara, en representación del Ayuntamiento, con la asistencia de Don Xabin Juaristi Arreita, quien a su vez ejercerá esta acción.

Por otro lado, ARELIS SONIA VASQUEZ GARCIA (██████████), con el siguiente domicilio a efectos de notificaciones: Mintegi Kalea 1, 04-A, 20570 Bergara, Gipuzkoa (██████████)

Tras declarar que la arriba mencionada no está incurso en ninguna de las prohibiciones para contratar y sin los problemas de incompatibilidad e incapacidad que determinan las disposiciones vigentes en esta materia, se reconocen recíprocamente capacidad legal para obligarse mutuamente, exponiendo los siguientes

ANTECEDENTES

Una vez iniciado mediante concurso público el expediente para la adjudicación del la explotación del bar Txuringo de Osintxu (Exp: 2026KOPR0001), mediante Decreto de 2 de marzo de 2026, el Alcalde acuerda adjudicar a ARELIS SONIA VASQUEZ GARCIA (██████████)

Y ambas partes, con la conformidad del poder adjudicador y adjudicatario, suscriben el siguiente **CONTRATO**:

CLÁSULAS

PRIMERO: ARELIS SONIA VASQUEZ GARCIA (██████████) se compromete en este contrato explotar el bar Txuringo de Osintxu en los términos recogidos en los pliegos que regularon el concurso (se adjuntan al contrato).

SEGUNDO: La duración de la concesión será de tres (3) años a contar desde la fecha de formalización del acta de recepción y funcionamiento.

TERCERO: Tal y como se recoge en el Pliego de Condiciones Administrativas Particulares y en la oferta económica realizada, la explotación se llevará a cabo con el siguiente canon (sin el 21%IVA): 160 euros mensuales (sin IVA).

No existe revisión de precios, salvo que se hubiera establecido en el Pliego de Cláusulas



Administrativas Particulares.

La adjudicataria deberá cumplir durante todo el periodo de ejecución de contrato las normas y condiciones fijadas en el convenio colectivo de aplicación, cuyo incumplimiento será causa de resolución del contrato.

El pago del canon se realizará de forma establecida en el Pliego de Condiciones Administrativas Particulares.

CUARTO: Asimismo se comprometen a cumplir con las demás obligaciones recogidas en los pliegos de condiciones técnicas y administrativas y en la oferta técnica realizada, siempre y cuando esta última no contravenga lo contenido en los Pliegos Administrativos y Técnicos.

QUINTO: En todo lo no previsto en el presente contrato será de aplicación lo dispuesto en los pliegos de condiciones que rigen la licitación. Dichos pliegos, firmados por ambas partes, se adjuntan al presente contrato.

Y para que así conste, estando ambas partes, de acuerdo con el contenido del presente documento, firman el presente contrato por duplicado en Bergara, el 11 de marzo de 2026.

SECRETARIO
Xabin Juaristi Arrieta



CONCESIONARIA
Arelis Sonia Vasquez Garcia



ALCALDE
Gorka Artola Alberdi

